

Kültürlerarası İletişimde Festival Etkisi: *La Turchia Festivali*¹ Festival Effect On Intercultural Communicatiob: *La Turchia Festival*

Osman Aday 1* ORCID: 0000-0002-1333-4355

¹ Selçuk Üniversitesi, İletişim Fakültesi, Konya, Türkiye, osmanaday@gmail.com

Article Info/
Makale Bilgisi

Received/Geliş:
28.11.2022

Accepted/Kabul:
19.06.2023

*Corresponding
Author

*Sorumlu Yazar

Öz: Kültür kavramı, evrensel sürecin bir yapı taşı olarak karşımıza çıkmaktadır. İlk öğrenme olgusunun gerçekleşme anından itibaren, bireyin tüm yaşantısını içine alan bir süreç olarak bilinmektedir. Kültürel olguların anlamlandırılması ve net bir şekilde anlaşılması için araştırma yapılırken çok yönlü bakış açısıyla, rasyonalist bir yorum gerektiren bir durum olgusu oluşmalıdır. Küreselleşen dünyada etkileşimin, iletişim ile bir paralel olarak varlığını sürdürdüğü ve kültürel sentezler üzerinde de etkileşimin iletişim olgusunun çevresinde geliştiği bilinmektedir. Küreselleşme beraberinde kültürlerin içerisindeki dinamiği de aktif hale getiren, kültürel farklılaşmalara sebep olan aktif bir kavram olarak yeni dünyada yerini almaktadır. Bu çalışma, küreselleşmenin bir parametresi olarak iletişim olgusuyla beraber kültürlerarası iletişim ve etkileşim üzerine inşa edilmiştir. İtalya'nın kuzeyinde küçük bir Türk kasabası olan Moena'da, üç asrı aşkın bir süredir düzenlenen La Turchia isimli Türk Festivali'ni konu alan çalışma, festivalin İtalya ve Türkiye arasında kültürel bir köprü kurduğu iddiasını nitel parametrelere dayanarak doküman analizinin imkanlarıyla ortaya koymaya çalışmıştır.

Anahtar Kelimeler: Kültür, İletişim, Kültürlerarası İletişim, Festival, La Turchia

Cite this article/
Atıf:

Aday, O. (2023).
Kültürlerarası
iletişimde festival
etkisi: La Turchia
festivali. *Sakarya
İletişim Dergisi*. 3
(1), 27-55.

¹Bu çalışma 2021 yılında Selçuk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Radyo Televizyon ve Sinema Anabilim Dalında tamamlanan "Kültürlerarası İletişim: "La Turchia" Festivali Örnekleme" adlı doktora tezinden üretilmiştir.



SAKARYA
ÜNİVERSİTESİ

Sakarya İletişim

3 (1) (2023) 27-55.

e-ISSN: 2791-6464

Research Article/ Araştırma Makalesi



Kültürlerarası İletişimde Festival Etkisi: *La Turchia Festivali*¹ Festival Effect On Intercultural Communicatiob: *La Turchia Festival*

Osman Aday 1* ORCID: 0000-0002-1333-4355

¹ Selçuk Üniversitesi, İletişim Fakültesi, Konya, Türkiye, osmanaday@gmail.com

Article Info/
Makale Bilgisi

Received/Geliş:
28.11.2022

Accepted/Kabul:
19.06.2023

*Corresponding
Author

*Sorumlu Yazar

Abstract: The concept of culture appears as a building block of the universal process. From the moment of the realization of the first learning phenomenon, it is known as a process that includes the whole life of the individual. In order to make sense of cultural phenomena and to understand them clearly, a situation phenomenon that requires a rationalist interpretation should be formed from a multifaceted point of view when conducting research. It is known that interaction in the globalizing world continues to exist in parallel with communication and that interaction on cultural syntheses develops around the phenomenon of communication. Globalization takes its place in the new world as an active concept that activates the dynamics within cultures and causes cultural differentiation. This study is built on intercultural communication and interaction with the phenomenon of communication as a parameter of globalization. Focusing on the Turkish Festival La Turchia, which has been held for more than three centuries in Moena, a small Turkish town in the north of Italy, the study has tried to reveal the claim that the festival establishes a cultural bridge between Italy and Turkey with the possibilities of document analysis based on qualitative parameters.

Keywords: Culture, Communication, Intercultural Communication, Festival, La Turchia

Cite this article/
Atıf:

Aday, O. (2023).
Kültürlerarası
iletişimde festival
etkisi: La Turchia
festivali. *Sakarya
İletişim Dergisi*. 3
(1), 27-55.

¹Bu çalışma 2021 yılında Selçuk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Radyo Televizyon ve Sinema Anabilim Dalında tamamlanan "Kültürlerarası İletişim: "La Turchia" Festivali Örneklemini" adlı doktora tezinden üretilmiştir.



Content of this journal is licensed under a Creative Commons Attribution-Non Commercial No Derivatives 4.0 International License.

Extended Abstract

The concept of culture appears as a building block of the universal process. From the moment of the realization of the first learning phenomenon, it is known as a process that includes the whole life of the individual. In order to make sense of cultural phenomena and to understand them clearly, a situation phenomenon that requires a rationalist interpretation should be formed from a multifaceted point of view when conducting research. It is known that interaction in the globalizing world continues to exist in parallel with communication and that interaction on cultural syntheses develops around the phenomenon of communication. Globalization takes its place in the new world as an active concept that activates the dynamics within cultures and causes cultural differentiation.

With the rapid development of technology, the rapidly globalizing world has brought many innovations with it. The facilitation of communication and the increase in communication in accordance with this have caused many nations on Earth to be easily aware of each other. Due to the incessant development of technology and the spread of internet technology to the most remote corners of the world, the transfer of cultural codes has become easier and it has become possible to access information about the cultural field quickly in many ways. This is informed; It has provided an opportunity for societies to get to know different cultures by leaving their own cultures. Nations, which were previously not only aware of cultures other than their own cultural values, have reached the point of this awareness, acquiring knowledge and acculturation of the cultures of different societies by taking advantage of the fact that communication has become more easily accessible with the development of technology. Societies have not only become aware of different cultures, but also begun to be influenced by different cultures, consciously or unconsciously. The unique cultural structure of societies in the geographies where they live has undergone various transformations over time. In many ways, it is necessary to think about the concept of culture together with social phenomena, and it is necessary to accept that it has roots that permeate many areas such as production, consumption, politics and economy. The technological transformations based on the Internet and the new forms of education, work and consumption that have taken place in parallel with them have brought social life to a new dimension and have led to the necessity of rethinking cultural practices according to today's conditions. Transformations based on internet technology, especially in mass media, have facilitated the transfer of information and thus the relations of cultural codes between individuals and societies have become visible. At this point; As a result of this situation, the concept of intercultural communication has begun to form. Today, intercultural communication has gone beyond simply receiving news between societies and has

brought with it the necessity of being influenced by the cultures of different societies and living together. In the process of transmission of today's cultural codes, where mass movements such as migration and exchange do not need to exist, the internet undoubtedly constitutes the most important structure.

The transformation of research areas that perform intensive interactions by communication technologies into a non-interactive structure has expanded the research areas of various cultural relations of social science studies. Youtube, the largest digital platform today, is undoubtedly one of the biggest tools for transferring culture. Individuals act with the motivation to share the celebrations and joyful moments they have realized in the past. For this reason, the video content that can be a source for the festival *La Turchia* was accessed from the Youtube platform.

This study is built on intercultural communication and interaction with the phenomenon of communication as a parameter of globalization. Focusing on the Turkish Festival *La Turchia*, which has been held for more than three centuries in Moena, a small Turkish town in the north of Italy, the study has tried to reveal the claim that the festival establishes a cultural bridge between Italy and Turkey with the possibilities of document analysis based on qualitative parameters.

Giriş

Sosyal bir varlık olarak insan, gündelik yaşamında çeşitli kültürel bileşkeler ile karşılaşır. Bir çocuğun doğumundan başlayan ve kültürel kodları anlamlandırmasıyla süren kültürel yapıları keşif süreci, aile, okul, iş yaşamı gibi çeşitli toplumsallaşma alanları ile şekillenir. Bu nedenle kültürün birey yaşamına dâhil olması, ilk öğrenmenin gerçekleştiği süreçten itibaren tüm yaşamını kapsamaktadır. Gündelik yaşamın her alanına nüfuz eden kültürel kodların anlamlandırılması, araştırmacıların kültür kavramına çok boyutlu bakmasını gerektirmektedir. Bireyin sosyal yaşama adaptasyonu ve toplumsal kabulünde en önemli olgulardan biri olan kültür, görüldüğünden daha kapsamlı bir yapıdadır ve bireyin tüm yaşamına etki ettiğini söylemek mümkündür.

Bireyler arası kültürel kodların aktarımının da dahil olduğu tüm sosyal ilişkiler, iletişime ilişkin bir yapı barındırmaktadır. Özellikle bireylerin doğdukları andan itibaren çevreleri ile kurdukları etkileşimler ve tüm iletişim biçimlerinde birçok yönden kültürel aktarımlar mevcuttur. Dolayısıyla kültürel aktarımların en önemli taşıyıcısı toplumunda olan bireyler arası iletişim süreci, günümüzde yeni iletişim biçimlerinin tanımlanmasıyla önem kazanmıştır. Geçmişte bireysel ilişkilere dayanan iletişim süreci günümüzde bireysel olarak gerçekleşmeyen, yüz yüze herhangi bir etkileşim barındırmayan bir sürece dönüşmüştür. Dolayısıyla kültür kavramının da bu nedenle çerçevesi

ve araştırma alanı genişlemiş, bireysel inşaya dayanan yapıdan dijital alana taşınan bir dönüşüme geçirmiştir. Birçok yönden avantaj ve dezavantaj barındıran bu durumda kültürel aktarım biçimlerinin birçok yön kazandığı bir gerçektir.

Bireylerin içerik tüketicisi oldukları yapıdan içerik üreticisi olmasını sağlayan Web 2.0 teknolojisi aracılığıyla gerçekleşen dönüşümde kültür, kamuya açık bir nitelik kazanmıştır. Tüketim biçimlerine ek olarak bireylerin yaşamlarına ilişkin paylaşımlar gerçekleştirmesi, kültürel kodların yayılımını ve iç içe geçen bir yapı halini almasını hızlandırmıştır. Geçmişte enformasyonun yalnızca kitle iletişim araçlarının geleneksel formları aracılığıyla edinildiği yapının ötesinde günümüzde enformasyonun edinilebileceği birçok alan bulunmaktadır. Dolayısıyla kültür çalışmaları için kaynaklık edebilecek alanların sınırları genişlemiş, etkileşimin geçmişteki yadsınamaz önemi azalmıştır. Kültürel kodların aktarımındaki etkileşimsiz olanaklar, kültür kavramı üzerine çalışmanın etkileşimsiz yapıya taşınabilmesine olanak sağlamıştır. Dolayısıyla geçmişte yalnızca bireysel olarak deneyimlenerek aktarılan kültür, günümüzde birçok araç yoluyla aktarılabilmekte, bilgi verici içerikler dünyanın en ücra köşelerine ulaştırılabilmektedir. Kültürel kodların bireyler ve toplumlar arası aktarımında etkileşim önem kazanmaktadır. Bu nedenle bir kültüre dahil olan bir diğer kültürel kodun, uzun yıllara yayılan etkileşimler yoluyla gerçekleştiğini kabul etmek önemlidir.

Bir toplumun kültürel kodlarının yapılanmasında birçok değişken önemli rol oynamaktadır. Özellikle coğrafi yapının, yeme içme biçimlerinin, sosyal yaşamın, demografik özelliklerin bir ülkenin küresel konumu ile yakından ilişkisi bulunmaktadır. Bu doğrultuda kendine has bir kültürel yapıya sahip olan İtalya, çeşitli yönleriyle dünyanın önemli bir kültür aktarım merkezi olma niteliği taşımaktadır. İtalya'nın dünya geneline yayabilme başarısı gösterdiği ünlü markalar, yeme içme alışkanlıkları, moda tercihleri gibi unsurlar kültürel kodları yayabilmelerinde önemli başarı sergilediklerini göstermektedir. Dünya geneline yayabildikleri birçok kültürel kod olsa da İtalya çeşitli kültürlerin etkisiyle zaman zaman karşılaşabilmektedir. Kültürel yayılımın net biçimde görülebileceği örneklerden birini, kuşkusuz köklü Türk kültürü ve köklü İtalyan kültürünün kaynaşmasını sağlayan Moena Türk festivali oluşturmaktadır.

Toplumların yaşamlarında sosyal etkileşime yönelik alanlar her zaman önem taşımıştır. Sosyal bir varlık olan insanın toplumsal etkileşimlerinde ritüeller, ayinler, yaslar, düğünler her zaman yer etmiştir. Toplumların üzüntülü veya sevinçli oldukları durumlarda toplanma, birbirleri ile temas kurma istekleri günümüzde hala yok olmamıştır. Bu nedenle toplumların hafızalarında önemli yer tutan olaylar çeşitli törenler ile birlikteliğe dayalı olarak gerçekleştirilmektedir. Bu görüşler doğrultusunda dünya geneline Akdeniz kültürünü ve tüketim ürünlerini yayabilme başarısı gösteren İtal-

ya’da gerçekleşen Moena festivali, bir toplanma ve kutlama ritüeli olarak çalışmanın örneklemini oluşturmıştır. Türkler tarafından kutlanan ve Türk kültürünün dünyanın en baskın kültürlerinden biri olan İtalyan kültürüne nasıl nüfuz ettiği tartışmalarına konu olan bu festivalin en önemli özelliği, 300 yılı aşkın bir süredir devam ediyor olmasıdır ve bu görüşler doğrultusunda biçimlenen çalışmada Türk kültürü ve İtalyan kültürünün kaynaşması araştırılmıştır.

1. Kültür Kavramı

Kültür tanımı, yıllardır birçok kişi ve kuruluş tarafından yeni kavramlar ve tanımlar yaratılarak literatüre katkı sağlamaktadır. Kültür kelimesini kullanan her disiplin kendi içinde ve kendine göre yeni bir tanım yapmaktadır. Birçok disiplinle iç içe olan kültür kavramı birçok farklı tanıma sahiptir.

Kültür kavramı, tek bir tanıma sahip olmayan, evrensel çeşitliliğe sahip bir kelime olarak tarihe geçmektedir. Sebebi ise, birden fazla anlamının bulunmasıdır. Bu yüzden tek bir cümle ile kültürü ifade etmek oldukça zordur. Birçok antropolog ve sosyal bilimci, kültür kavramı üzerinde oldukça çalışmış fakat tanım konusunda mutabık kalamamıştır. Zaman zaman sinema, bale veya tiyatro anlamlarına gelmektedir. Kültürün daha fazla anlaşılabilmesi ise sembollerin daha iyi anlaşılması ve çözülmesi gerekmektedir (Bahar, 2009, s. 54). Medeniyet toplumun gerilemesinin bir ifadesi haline gelir, çünkü teknoloji ve kitlesel üretim bireyi ve toplumu bireysellikten ve maneviyattan mahrum bırakır. Durum 20. Yüzyılın sonunda değişir, kültürel başarılar teknolojiye bağımlı hale gelir, teknoloji kültüre yeni değerli ve anlamsal içerik, çeşitlilik verir ve toplumda talep yaratır. Teknolojik fırsatlar, İnternet iletişimi kültürü kitleye dönüştürür ve içeriğini karmaşıklştırır, yeni iletişim türlerine yol açar (Nikolaevna, 2020, s. 1). Yeni değişen Dünya düzeni ile birlikte iletişim de kendi içerisinde farklılaşma sürecine girmiştir.

Sözcük anlamı olarak kültür sözcüğü Latince bir kelime olan “Colere” sözcüğünden türetilmiştir. “Colere”; ekin, sipariş, bakım anlamına gelmektedir (Kartarı, 2001, s. 14). Cultura kelimesi, ilk olarak Fransız yazar François Marie Arouet yani mahlasıyla Voltaire tarafından insan aklının oluşumu, gelişimi ve geliştirilmesiyle bir bütün halinde düşünülmüş ve kullanılmaktadır. Kelime ilk olarak Alman diline nüfuz etmiş ve 1793 yılında Alman Dili sözlüğüne “Cultur” olarak geçmiş ve daha sonra gelişimini devam ettirerek bugünkü halini alarak tüm dillerde yerini bulmuştur (Soydaş, 2010, s. 31). Kültür kelimesinin, geçmişteki tarihsel serüveni uzun yıllara dayanmaktadır.

Kültür kavramını öğrenilmiş davranışlar ile bağdaştıran yaklaşımlara zemin hazırlayan bu tabir, bireylerin belirli bir şekilde davranmalarının sebebini, doğdukları kültür-

le bağdaştırarak yetiştirme tarzlarını ön plana çıkarmaktadır. Farklı bir söylem ile kültür, bireyler tarafından paylaşılan ifadeler olarak “ neyin doğru, neyin yanlış, neyin iyi, neyin kötü ” olduğunu belirleyen ve bütün bireylerin kendilerine özgü özellikler içinde belirli bir evrensel sistemde yer aldığı bir kavram olarak dile getirilebilir (Güney, 2007, s. 201). Kültür, öğrenilmiş davranışlar ile bir bütün halinde bulunmaktadır.

Şekil 1: Kültür Ağacı.



Kaynak: (Comminit, 2005)

Kültür ağaç modelinin görüntüsü itibari ile öncelikle kökler kalıplaşmış yazılı olmayan, ama varlığına herkesin inanıp o temele dayandığı değiştirilemeyen değerler, beklentiler ve normları ifade ettiğini, yapraklar ise her kültürün kendine özgü yaşantılarından ipuçları verdiğini görülmektedir. Görüntünün tamamı düşünüldüğünde ise, köklerin birçok kültürde değişme uğramayan sabit durumları ifade ettiğini, dalların ise kültürden kültüre farklılık gösterdiğini ve zamanla değişime uğrayabileceğini düşünebilir (Comminit, 2005). Kültürün kendine özgü nitelikleri, sabit olarak değişmeden dururken, dallarını ifade eden farklılıklar sürekli belirli durumlara göre değişmektedir.

1.1. Kültürlerarası İletişim

Kültür kelimesinin gelişimine baktıktan sonra, insan ile ilgili olan bu kavramı anlayabilmek için, insanın doğasına daha yakından bakmak gerekmektedir. Felsefi olarak insan doğasına yönelik birçok görüş ortaya atılarak birçok söz söylenmektedir. Bu görüşlerden en önemlilerinden bir tanesi ise insanın doğası gereği sosyal bir varlık olduğu düşüncesidir.

Kültürlerarası iletişim bağlamında ilk çalışma, antropolog Edward Twitchell Hall'ın 1950'li yıllarda gerçekleştirdiği çalışmalar kabul edilmektedir (Akt. Rogers, 1999, s. 68). Hall'ın 1959 tarihli "The Silent Language" Türkçesiyle "Sessiz Dil" isimli eseri kül-

türlerarası iletişimin ilk eseridir (Kartarı, 2001, ss. 30-31). Edward Twitchell Hall “Sessiz Dil” isimli eserinin ardından dünya üzerinde kültürlerarası iletişim yaygınlaşmaya başlamıştır.

Kültürlerarası iletişim, küresel barışın sorunlarından biridir. Farklı kültürler, gruplar arasındaki iletişim ve anlayış olanaklarını açıklar. Etkili kültürlerarası iletişimin temel amacı kendini tanımlama süreci ve yapılandırılmış şekilde kendini ifade etmesi gereken uygun değer sistemleri oluşturmastır. Bir veya birden fazla kültürlerde anlama probleminin yanı sıra, insanlar arasındaki yabancılaşmanın üstesinden gelme, iletim ve değerler ile anlamların asimilasyon olasılığı sorunu da önem kazanmaktadır. Modern bilimde iletişim ya bilgi aktarma ve alma süreci olarak ya da diğer insanları anlama süreci olarak tanımlanmaktadır. Kültürlerarası iletişim farkı kültürlerden insanların iletişim sürecinde birbirini doğru anlamasıdır (Nikolaevna, 2020, s. 1). İletişim, evrensel olarak bireylerin birbirini, toplumu, kültürü anlaması olarak bilinmektedir.

Gordon’a göre sosyolojik olarak göç, bireylerin ve grupların sayısına bakılmaksızın siyasal veya sembolik bir sınırı olmadan bir başka yerleşim yerlerine ve toplumlara doğru hareketini içermektedir (Marshall, 1999, s. 685). Kültürlerarası iletişim de en fazla göçler aracılığıyla, farklı toplumların birbirleriyle etkileşiminden oluşmaktadır.

Antik Yunan düşüncesinin en büyük filozoflarından biri olan Platon’a göre insan, farklı ihtiyaçları itibarıyla kendine yetemeyen, bu sebepten dolayı başkalarına muhtaç olan, sosyal ya da sosyalleşebilen bir varlıktır (Cevizci, 2015, s. 20). Platon toplumun ya da devletin kuruluşunda en önemli rolü bu sosyallik sonucu iş bölümü ve ihtisaslaşmanın meydana getireceğini savunmaktadır. Platon’un öğrencisi olan Aristoteles’te yine insanı sosyal bir varlık olarak tanımlamaktadır. Ayrıca “Zoon Politika” görüşüyle yani insanı politik bir hayvan olarak ele alarak devlet anlayışının içinde, sosyal yönüne vurgu yapmaktadır (Yeşilçayır, 2014, ss. 62-64). Bahsi geçen filozofların dışında birçok başka filozof da insanın sosyal bir varlık olduğunu vurgulayarak kendi tanımlarını ortaya koymaktadırlar.

Küreselleşme ile daha küçük bir hâl alan dünyanın, oluşan iç göçler beraber kendi içinde çeşitlenen halkın karşı karşıya kaldığı bir durum veya başka bir bakış açısına göre, bir problem haline gelen “farklı kültürlerden insanlarla sağlıklı bir iletişim kurabilme” durumu kültürlerarası iletişim kavramını ortaya çıkarmaktadır (Korkmaz, 2014, s. 19). Değişen Dünya düzeni birlikte artık sınırlar ortadan kalkmış böylece kültürlerarası iletişim kavramı doğmuştur. Kültürlerarası iletişim değişen dünyada gerçekleşmektedir.

İletişim sürecini etkileyen faktörler arasında:

- Kentleşme, küreselleşme ve bu sürecin devamı, küreselleşme, kitle iletişim araçlarının değişmesi ve internet, kimlik süreçlerinin çeşitliliği ve değişkenliği, yeni kimlik biçimlerinin ortaya çıkışı, öz kimlik seçme olasılığı;
- Kitle fenomeni olarak göç, ulusal devletlerin işlevinin, durumunun ve rolünün değişmesi,
- Üretim ve emeğin değişimi, freelance; emeğin yeni türü olarak ortaya çıkması ve precariat; yeni ekonomik sınıf oluşması,
- Büyük veri tabanlarının oluşumu, yapay zekanın, “akıllı” şehirler, arabalar ve teknolojilerin ortaya çıkmasıdır (Nikolaevna, 2020, s. 1).

Kültürlerarası iletişim temel anlamda, gündelik yaşamın ve toplumsal hayatın farklı alanlarında farklı kültürlere mensup insanlar arasındaki etkileşimi konu almaktadır (Sarı, 2004, s. 1). Kültürlerarası iletişimin temel amacı, kültürel farklılıklara sahip bireyler arasındaki etkileşim sürecini eksiksiz olarak algılamak, açıklamak ve benzer etkileşim aşamalarının olası sonuçlarına ilişkin öngörüler hazırlayarak etkili bir şekilde iletişim yolları oluşturmaktır (Kartarı, 2013, s. 4). Şeklinde kültürlerarası iletişim tanımlanmaktadır.

Kültürlerarası iletişim, küresel barışın temellerinden biridir. Farklı kültürler, gruplar arasındaki iletişimin anlaşılmasına olanak sağlamaktadır. Etkili bir Kültürlerarası iletişimin amacı, kendini anlama ve yapılandırılmış şekilde kendini ifade etmesine imkân sağlayan değerler sisteminin oluşturulmasından geçmektedir. Bir veya birden fazla kültürde anlamsal zorluk probleminin yansıra, bireyler arasındaki yabancılaşmanın, iletişimle anlamların farklılaşma ihtimali ve sonucunu da ortaya çıkarmaktadır. Modern bilimde iletişim, bilgi aktarma, bilgi alma veya diğer bireyleri anlama süreci olarak tanımlanmaktadır. Kültürlerarası iletişim, farklı kültürel değerlere sahip bireylerin birbirini doğru anlamasıdır (Klyagin-Peremibeda, 2020, s. 120). Sağlıklı, düzgün iletişim kurabilen toplumlar, kültürel olarak birbirini anlayan toplumlar olarak yeni bir anlam kazanmaktadır.

Tarihi, sosyal, ekonomik, dini, kültürel ve kalıp yargılar gibi nitelendirilen öğeler kültürler arası iletişimi etkilemektedir. Kalıp yargılar kültürlerarası iletişimin en önemli belirleyicilerindendir. Kalıp yargılar, kültür hakkında geçmişinin ne olduğu tam olarak belli olmayan ve kaynağı bilinmeyen basmakalıp genellemeler, düşünceler olarak kabul görmektedir. Bu durum kültürlerarası iletişimi olumsuz veya olumlu olarak etkileyebilmektedir (Bakan-Canöz, 2017, ss. 91-92). Toplumda var olan tabular, kültürlerarası iletişimi olumsuz etkilemektedir.

Kültürlerarası iletişim problemi 20. yüzyılın başında dikkat çekmeye başlamıştır. Bu zamanda; sadece Hristiyan ve Avrupa kültürünün ilerleme ve hümanizm gereksinimle-

rini karşılayan Avrupa odaklı kültür değişimi yaşanmaktadır. Aynı anda toplumun yeni bir yapısı oluşmaktadır. Artık dünya sanayileşme, kentleşme sonucunda hem değerler hem de yaşam tarzını değiştirmektedir. Bir yandan dünya makineleşmekte ve kitle haline gelmekte, diğer yandan ise kapalı bir toplum yapısı olmaktan çıkmakta ve artık farklı sınıflar ve toplum kesimleri arasında çatışmalar başlamaktadır. Sadece farklı dil gruplarının temsilcileri arasında değil, aynı zamanda bir kültürün içinde anlaşılma yoluna girme sorunu ortaya çıkmaktadır. Örneğin; Bernard Shaw'un bir oyununda Eliza Dolittle ve Profesör Higgins aynı dilde konuşmakta fakat birbirlerini anlamamaktadır çünkü İngiliz toplumunun farklı sınıflarına ve farklı kültürel katmanlarına mensuplardır (Nikolaevna, 2020, s. 1).

İtalya'nın Kuzeyindeki Moena Köyü'nde, Osmanlı Yeniçerisinin oraya yerleşmesi sonucunda, bir kültürlerarası iletişim başlamaktadır. Bugün 300 yılı aşkın süredir *La Turchia* festivalinin düzenlenmesi hala devam etmekte olan kültürlerarası iletişime bir örnektir.

1.2. Festival Kavramı

Yapılacağı dönem, çevre, yer ve alan, katılımcıların sayısı veya gerekli olan niteliklerin, özel bir önem çerçevesinde programlanarak düzenlenen sanat gösterilerine, etkinliklere festival denir (Sözlük, 2020, s. 1). Festival, bireylerin yaşadıkları çevredeki doyum düzeylerine uygun olarak planlanan, üretilen içeriklerin ayrıca sıra dışı, olağanın dışında istek ve arzulara cevap veren, doyum noktasına ulaştıran etkinliklere verilen isimdir.

Dönem, yapılan çevre, tema, katılımcı sayısı vb. özellikler belirli bir programla belirtilen ve amacı olan sanat, bilim, kültür, ekonomik etkinlik, ürün, belirli bir konu çerçevesinde belirlenen aralıklar veya tek bir sefere mahsus olarak tekrarlanan gösteri ve organizasyonlara festival adı verilmektedir (Atak, 2009, s. 37).

Türkçe sözlükte temel anlamıyla bu ifade kullanılan festival kavramı farklı kaynaklara bakıldığında ise; Festival, etkinlikleri belirli bir amaç etrafında planlanıp, düzenlenen bireylerin uzun süre kültürel değerlerini göz önünde bulundurarak geçmişten bugüne kadar süre gelen süreçte yapılan sosyal bir etkinliklere verilen bir isimdir (Congcong, 2014, s. 53). Kültürel değerler çerçevesinde belirli bir konu etrafında planlanan, bireyleri birleştiren kendine özgü özellikler taşıyan belirli gün ve zamanlarda tekrarlanan etkinliktir (Lyck, 2012, s. 11).

Sabit veya gezgin olarak belirli bir konu çerçevesinde geleneksel, nesillerdir süregelen her türlü kutlama, bir araya gelme ve bunların çerçevesinde kurulan yenileştirilmiş organizasyon olarak açıklanabilir (Congcong, 2014, s. 53). Bir festival planlanırken es-

nek bir şekilde tasarlanır ve farklı görüşlerin sunulmasına imkân verir. Bunun sebebi ise değişik fikirlerin, ilgi çekiciliğin talep yaratmasına imkân sunmak ve bu durumu anlamlandırarak daha tatmin edici fikirler ile değişime gidilerek farklı bir sosyal etki-leşim oluşturmaktır (Lyck, 2012, s. 12).

Bir festival, planlama aşamasında esnek bir şekilde değişime açık olarak tasarlandığında devamlılığı kendi içindeki dinamik ve değişimleri yol gösterici olarak kabul ederek, planlanacak olan etkinliklerin devamlılığını sağlama ve etkinlikleri belirli bir ritüelden dışarı çıkararak, beklentilere karşılık vermesine yol açabilecek yeni etkinlikler oluşturulmasına zemin hazırlamaktadır.

Birçok festival öncesinde bilinmeyen bir tema olarak başlar. Daha sonra farklı bir yeni fikir bir festivale dönüştüğünde, ulaşım imkânları çerçevesinde önemli bir yönetme, pazarlama olgusu içerir. Konsepti, bireylerin festivale katılmasını sağlayacak şekilde ilgi çekici kılmak gerekir. Yönetenin amacı, etkinliğin başarılı bir şekilde yol almasını sağlayacak inovasyon, yani ilgi çekici pazarlama yöntemleri kullanarak yönetmenlik yapmaktır (Lyck, 2012, s. 12).

Festival yönetmenin, festivalin kendine özgü dinamiğini elde etme amacı olmalı ve buna göre planlama yapılmalıdır. Festivalin sürekliliğini arttırarak devam etmenin yolu, yönetme tabularından daha çok kendi içinde dinamiğe ses vermek ve bu doğrultuda adımlar atarak yol almaktır. Etkinlikler ancak bu şekilde monotonluktan kurtularak, farklılaşma yolunda devamlılığı sağlayabilmektedir.

1.2.1. Tarihsel Süreçte Festivaller

Tarih'te ilk kentleşme, M.Ö. 3500 yıllarında var olmaya başladı ve bu kentler daha çok sulak arazilerin yani verimli toprakların olduğu yerlerde görülmeye başlamıştır. Tarım arazilerinin verimli olduğu bu topraklar bugün Pakistan'da bulunan İndüs'te, Fırat ile Dicle nehirleri içerisinde kalan Irak ve Nil nehrinin kaynak yarattığı Mısır topraklarında oluşan şehirlerdi (Demir, 2019, s. 16). İlk yerleşmelere bakıldığında, dönemin getirdiği şartlar doğrultusunda daha çok temel ihtiyaçlar göz önüne alınarak yaşam alanları seçildiği ve daha verimli, sulak arazilerin bulunduğu bölgelerde ilk yerleşik hayata geçişin olduğu bilinmektedir.

Tüm sanat etkinliklerindeki gibi festival etkinliklerinin de oluşumunun temelinde dinsel sebepler bulunmaktadır. İlkel çağlarda yaşayan insanların dinsel inançlarına bakıldığında, her yıl belirli zamanda düzenlenen törenlerden dolayı toplumların dinsel inançlarını tekrar etmesi, geleneksel hale gelerek sonraki kuşaklara aktarılması sağlanmaktadır. Böylece toplumdaki bireyler ile topluluklar, ölümler, yaşayanlar ve tanrı

arasında güçlü bağlar kurulması sağlanmaktadır. Bu tarz geleneklerin, festivale dönüşmesi ise Eski Yunan Uygarlığına kadar dayanmaktadır (Henderson, 2002, s. 447).

Kendine özgü bir medeniyet olan Mısır, dünyada ilk olarak şehirleşmenin görülme-ye başladığı yerlerdendir. Eski Mısır Medeniyet’inde de toplum sınıflardan oluşmaktaydı. En başta Firavun daha sonra ise asker, rahip, kâtip ve memurlardan oluşan bir hiyerarşi söz konusuydu, bu kişiler toplumda ayrıcalıklıydılar. Hiyerarşinin sonlarında ise işçi, köle, sanatçı ve zanaatkârlarla toplumun çoğunluğunu oluşturan çiftçiler yer almaktadır (Brier, 1999, ss. 80-87). Yani alt sınıfı oluşturan köylülerin üretimi, üst sınıf tarafından kullanılmaktadır. Bu ticari durumdan elde edilen her türlü gelir ve hammadde kaynakları başta bulunan Firavun tarafından kontrol edilmektedir. Tamamen Firavunun istekleri doğrultusunda kullanılan bütün gelirlerle alt sınıfın ulaşması oldukça zordur (Freeman, 2005, ss. 62-66). O dönemde Mısır’da, paradan daha çok temel ihtiyaçların giderilmesi amaçlanmaktadır. Ayrıca tatil veya dinlenmeye belirli bir zaman ayrılmamaktadır (Brier, 1999, ss. 75-76). Eski Mısır’da yapılacak olan her organizasyon için ayrı bir takvim kullanılmaktadır. Halk yaşamının bazı kısımlarının aya, bazı kısımlarının mevsimlere göre düzenlenmesine özen göstermiş, günlük yaşamı ve aktivitelerini düzenleyen şematik bir takvim kullanmıştır (Neugebauer, 1942, ss. 396-403). Eski Mısır Medeniyetine bakıldığında, alınan kararların tamamen ihtiyaçlar doğrultusunda olduğu görülmektedir. Ayrıca kullanılan takvimler bile ihtiyaçlara göre toplumun daha kolay organize olabilmeleri adına düzenlenmiştir.

Çoklu kültürel kimlik, nesillerdir süregelen tek biçimliliğin değil, toplumların dahil olduğu kültürel olgularının içinde bulunduğu dinamik ve değişimlerle yeniden şekillenerek oluşan kolektif yani çoklu kültürel kimliktir (Smith, 1994, s. 49). Festivaller birlikte yerel kalkınma, toplumsal liderlik ve teşvikle topluma katkı sağlayarak turizmin gelişmesine yardımcı olmaktadır (Wang, 2009, s. 13).

Çok kültürlü yapılar ortaya çıkmaya, ekonomik alanda değişimler oluşmaya başladıktan sonra festival, şenlik, bayram içeriklerinde değişimler olmaya başlamıştır. Farklı geleneklerin ortaya çıkmasına zemin hazırlamıştır.

Müslümanlık, Hristiyanlık, Musevilik ve Budizm gibi farklı dinlerin olduğu bütün toplumlarda ritüel hale getirilip, bugüne kadar devam eden inanç kökenli birçok etkinlik yani festival düzenlenmektedir. Bu festivaller, toplumların ekonomik olarak ilerlemesinde, ayrıca dışarıdan benimsetilen değişimlerin bir parçası olarak toplulukların simgesel ve kültürel olarak değişimlerine sebep olmaktadır (Henderson, 2002, s. 449).

Ticaret, din, sağlık vb. etkenlerin etkisi ve ayrıca maceraperestlerin turizm hareketliliğiyle gelişen turizm, bugünkü çağdaş seviyesine Endüstri Devrimi ile ulaşmaktadır.

Endüstri Devrimi'nin ile çok fazla alanda değişimler yaşanmıştır. Zamanla beraber turizmin de gelişimine katkı sağlayan bu etmenler şu şekilde sıralanabilmektedir (Kozak vd., 2014, s. 29):

Toplum yapısı tam olarak bir değişim içine girmiş; makineli tarımla beraber sanayiye üretim alanlarında doğan işgücü ihtiyacıyla beraber kırsaldan kent yaşamına göç başlamıştır. Yeni keşif çalışmaları ile yeni teknik buluşlar ortaya çıkması; ayrıca matbaanın gelişim göstermesiyle eserlerin çoğaltılması imkânını yaramaktadır. Farklı sömürge alanlarının ortaya çıkması, yeni alanlarda bulunan zenginlerin Batı Avrupa ülkelerine ulaşmasına sebep olmaktadır. Ayrıca festivallerin yapılmasındaki içerik genişledikçe ekonomik ve toplumsal açıdan da değişimin önü açılmıştır. Farkında olmadan dini temellere dayanan bu kutlamalara, farklı bir yöne doğru gitmiştir. Turizm sektöründe bugün ulaşılan gelişme düzeyi, Endüstri Devrimi ile artış kazanarak çağdaş turizmin doğmasına sebep olmuştur. Turizmin gelişmesine sebep olan etkenler (Kozak vd., 2014, s. 31):

- Boş zaman kavramının oluşması,
- Teknolojik gelişmelerin artış göstermesi,
- Kent yaşamına geçiş,
- Nüfusun artması,
- Yaşam süresinin artması,
- Ücretli tatil kavramının doğması,
- Sosyal güvenlik olgusunun oluşması,
- Seyahat özgürlüğü kavramı oluşmaktadır.

Devrimler ile ortaya çıkan bu etkenler sayesinde turizm gelişmektedir. Bu etkenlerden doğan zamanlarda ve standartlarda bireyler farklı bir arayış içine girmektedir. Böylelikle turizm sektörü sürekli olarak bir gelişim gösterme çabası içine girmektedir.

2. Moena

Moena, İtalya'nın kuzey bölgesinde, Avusturya sınırına yakın bir bölgede bulunmaktadır. Ayrıca Moena köyünde, dünyaca ünlü kayak merkezleri bulunmaktadır. Alp dağlarının yakınlarında bulunan Moena köyü, turizm açısından zengin bir yerleşim yeridir. Milano'ya uzaklığı 305 kilometre olan Moena, İtalya'nın başkenti Roma'ya 666 kilo-

metre uzaklıktadır.

2011 yılının Ekim ayında, Ortadoğu Stratejik Araştırmalar Merkezi (ORSAM) raporlarında Moena yer almaktadır. ORSAM raporunda, Moena küçük bir kasaba olarak geçmektedir. Ayrıca “Moena; İtalya’nın kuzeyinde bulunan Tarento iline bağlı küçük bir kasabadır. Ünlü Dolomit sıra dağlarının arasında saklı kalmıştır” (Seloğlu, 2012, s. 83) şeklinde kaleme alınmaktadır. Moena köyünün haritada görünümü şu şekildedir:

Moena Köyündeki önemli yerler:

- San Vigilio Kilisesi
- San Valfongo Kilisesi
- Passo San Pellegrino Kayak Merkezi
- TeatroNavalge Tiyatrosu
- AlpeLusia Kayak Merkezi
- Mostra La GranVeraMoena Müzesi (www.gezilecekyerler.com, 2018, s. 1).

2011 yılında ortaya çıkan araştırmalara göre, “Retler” ve “Etrüskler” ile etnik ve dil bilimsel olarak Kafkasya ve Türk haklarının bağlantılı olduğu görülmektedir. Maristan’lı ünlü dil bilimci Gyula Németh’in, 896 yılında Roma’nın eski ili Pannonya’nın istila edilmesinin ardından o bölgeye yerleşen ve 1100 yıl kadar o bölgede kalan 10 kabileden biri olan Başkir, yani Türkçe konuşan oymaklar vardır. Ayrıca Moena ile Kafkasya’nın bağlı olduğu, Trento ilinin arasında büyük bir tarihi ilişki bulunmaktadır. Rus dil bilimci Nikolay Yakovleviç Marr’ın kuramına göre; Kafkasya Halkları, baskıların haricinde Hint-Avrupa sömürgeciliğinden kaçmak için Alp dağlarının yüksek ve engebeli yapısından korunmuştur. Bu şekilde belki de Moena halkı; içgüdüsel olarak kendi “Retik” kökenlerini, yeniçeri askerinin köye gelişi ile atalarından gelme akrabalığı yenilemişlerdir (www.orsam.org.tr, 2018, s. 1).

Moena Köyü’nün, “Rione Turchia” yani Türk Bölgesi olarak anılması yaklaşık olarak 1689 yılına dayanmaktadır. Osmanlı Devleti’nin ikinci Viyana kuşatmasının ardından, bir Osmanlı askeri İtalya’nın kuzeyinde bulunan Moena köyüne sığınmıştır. Yaralı durumda olan Yeniçeri, Moena halkı tarafından tedavi görmüş, tedavisinin bitmesinin ardından Moena Köyü’nden bir kız ile evlenmiştir. Köy halkı tarafından “El Turco” adını alan yeniçeri, Dükalığın köylüden istemekte olduğu haksız ve ağır vergilere karşı köylülerin kendilerini koruyabilmesi için onlara nasıl savaşılması gerektiğini öğretmiş ve ayaklandırmıştır. El Turco adını alan yeniçeri ve Türk adetleri, Moena Köyü halkı ta-

rafından çok sevilmiştir. Yeniçeri askerinin ölümünün ardından, Türk gelenekleri bölgede yaşamaya devam etmiş ve ardından her yıl *La Turchia* Festivali adıyla bir festival düzenlenmeye başlamıştır. Bu festival ise 300 yılı aşkın bir süredir devam etmektedir (Sabah, 2007).

2.1. *La Turchia* Festivali

Moena Köyü'nde her yıl ağustos ayında; yeniçeri, sultan, harem kadınları kıyafetleri giyen insanlarla sokaklar dolup taşmakta, hareketlenmekte ve büyük bir festival düzenlenmektedir. Turistler ve Moena'lı kadınlar; uçları yukarı doğru kıvrılmış pabuçları, şalvarları ve başörtüleriyle, erkekler ise; vezir ve sultan kıyafetleriyle, kılıçlarla bu festivale renk katmaktadır. Moena evlerinden, Türk bayrakları dalgalandırılarak "Rione Turchia" (Türk Bölgesi) görünümü sağlanmaktadır. Festival boyunca Moena'nın belediye başkanı dahil herkes, Türk giysileriyle dolaşmaktadır. İstanbul'un dar sokaklarını andıran Moena sokaklarında, Türk bir bireyi andıran sarıklı ve sakallı bir heykel ve heykelin altında hilali barındıran bir çeşme yer almaktadır. Festival sırasında topluluğun en yaşlısı sultan olmakta ve El Turco'yu temsil etmektedir (Temizsoylu, 2015, ss. 71-72).

Moena halkı, kız istemeye giderken sembolik bir başlık parası vermektedir. Türk örf ve adetlerini son derece benimseyen halk bu durumu, "Töre" olarak adlandırmaktadır. Köy dışına gelin giden kızlara, "Alabastia" denilen tören düzenlenmektedir. Tören esnasında gelinin dışarıya çıkabilmesi için sultanların izin vermesi gerekmektedir. Köyün yaşça büyükleri sultan, diğerleri ise Türk kültürüne özgün giysiler giymektedir. Moena Belediyesi Başkanı Riccardo Franceschetti:

"El Turco'ya dayanan geçmişimize ilişkin kesin bir şey söyleyemeyiz, çünkü bu konuda yapılmış bilimsel bir çalışma yok. Dedelerimizin babalarımıza anlattığı El Turco efsanesini bizler de çocuklarımıza inançla aktarıyoruz. Bu festival bizim için çok önemlidir. Türkler gelip buradaki küçük Türkiye'yi görmeli. Kabul etmeliyiz ki aramızda çok güçlü bir bağ var. Bu festivalle bu baği güçlendirmek istiyoruz. Böylece birbirimizi daha çok ziyaret edebiliriz. Bu festival aramızda yeni bağlar kurabilir. Bu tür birlikteliklerle kültürel etkileşime gidebilir, tecrübe değişimi yapabilir. Bu platform üzerinden adet ve örflerimizde senteze gidebiliriz" (Sabah, 2007).

Sözleriyle Türk kültürüne ne kadar sıcak baktıklarını ifade edip, bu festivalin uzun yıllar devam edeceğinin altını çizmektedir.

İtalya'nın kuzeyinde, Avusturya sınırına yakın Tarento bölgesinde Alp Dağları'nın eteğindeki Moena köyü, popüler bir kayak merkezidir. Asıl geçim kaynağı turizme bağlı

olan Moena, Türk Festivali ile daha çok tanınmaktadır. Festival zamanı, bütün köy Türk Bayraklarıyla süslenmektedir. Moena köyünün sokakları baştan sona kırmızı beyaz renkleriyle donatılırken, festival katılımcıları da Türk bayraklı giysilerle Moena sokaklarında dolaşmaktadır. Türk yürüyüşü ile başlamakta olan festivale gelen sanatçılar eserlerini köyde sergilemektedir (www.hanedancity.com, 2018, s. 1).

300 yılı aşkın süredir devam eden “El Turco” festivaline, son yıllarda Türk yetkililer tarafından da destek verilmektedir. Festivale, Türkiye’den Turizm Bakanlığı yetkilileri katılıp çeşitli hediyeler ikram etmektedir. Ayrıca festivale 2017 yılında, Türkiye’den mehter takımı da katılmıştır (www.haberler.com, 2018, s. 1).

2.2. La Turchia Festivalinin Sosyal Etkileri

Festivaller düzenlenirken yalnızca ekonomik etki, hedef ve amaçları daha çok ön planda görünse bile, görünmeyen etkileri arasında sosyal anlamda etkilerinin olduğu da bilinmektedir.

Bölgesel festivalleri düzenleyen organizatörlerin, etkinliğin düzenleneceği topluma uygun olarak değerleri, dürüstlüğü, sorumluluğu, yalınlığı kullanması büyük önem taşımaktadır. Sevgi, inanç, işbirliği ve saygı, festivallerin yürütülmesinde büyük önem taşımaktadır. Büyük ölçüde katmanlı demografik özellikleri bulunan bir toplumda her bir topluluk, çeşitliliğe ve hoşgörüye verilen değerlerle ilgilenmektedir. Bireyler, kendileri için önemli olan ve ilgi çekici konular üzerine düşünmektedir. Her dört toplumdan biri aynı durumlara farklı bir bakış açısı getirmektedir (Derrett, 2003, s. 53). Festivallerin toplum üzerindeki etkisi düşünüldüğünde, yapılacak olan festivallerin bireylerin ilgisini çekecek nitelikte olması gerekmektedir.

Değişime uğramayan veya durağan olan hiçbir kültürel yapı ve sosyal çevre bulunmamaktadır. Kültürel yenilenme iki şekilde meydana gelmektedir: Toplumda bulunan iç hareketlilikte bulunan farklılaşmanın sonucu olarak ortaya çıkan iç değişim ve ekonomik, politik çevre ve kültürel etkilerle ortaya çıkmakta olan dış değişim şeklidir.

İç değişiklikler yaratıcılık, gelişme ve yenilik içermekte iken tüketim merkezli ve teknolojik olarak karışık toplumlarda az, gelişmiş olan toplumlarda ise daha fazla görülmektedir. Dışsal değişim; modernizasyon, batılılaşma ve dışsal baskı, turizmden dolayı ortaya çıkmakta olan kültürel değişimle alakalıdır. Toplamların dış etkilere karşı bir direnç sistemi bulunmamaktadır. Turizm, farklılaşmanın önünü açmakta, yapılmakta olduğu coğrafyanın yapı taşlarını değiştirme olanağına sahip konumda bulunmaktadır. Ayrıca etkili olan güç modern yapının gücü olarak kalmaktadır. Gerçekleştiği coğrafya ve turist ilişkilerinin ne yönlü bir değişime uğradığı önem taşımaktadır. İlişkilerin ya-

pısı, gelen turist ve coğrafya üzerinde yaşamakta olan bireylerin ekonomik imkanlarına göre değişime uğramaktadır (Berber, 2003, s. 211). Kültürel yapılar içerisinde bulunan dinamik, sürekli olarak birçok olgu ve olaydan etkilenerek kendini yenilemektedir. Festivallerin yapıldıkları topluma, etkileri de oldukça fazladır. Her etkinlik beraberinde değişimi de birlikte getirmektedir.

2.3. La Turchia Festivalinin Toplum Kişiliğine Etkisi

Etkinliklerin, toplumda yaşamakta olan bireylere etkisini düşünürken, bireylerin ruhsal özellikleri de göz ardı edilmemektedir. Bunlar:

- Toplumun geçmişi yani tarihi,
- Kullanılan dil, dilin evrimi, dilin üretme özelliği ve bilimde kullanılması,
- Din olgusu, din olgusunun toplumsal değişime bakışı, din olarak hoşgörü ve genel anlamda hoşgörü, dinin genel olarak değişime olan bakış açısı,
- Anayasal düzen, evrensel düzen ile hukuk ilkelerini çakışması durumu,
- Toplumun örgütlenme düzeyi ve örgütlenme hareketliliği,
- Eğitim kurumlarının, genel standartlara uygunluğu,
- Sağlık durumları ve temizlik alışkanlığı,
- Boş vakitlerini değerlendirme,
- Ritüel kapsamına giren hususlar ve toplumdaki konumları, egemenlik alanları,
- Değer ve ahlak kavramları, düşünce geriliği konuları, tam bağlılık konuları, genel değer ve ahlak yargıları ile çakışmasıdır (Berber, 1983, s. 98).

Yukarıda değinilen hususlara bakıldığında, bireyler anlık olarak değil de geçmişteki köklü tarihleri ve kültürel yapıları ele alınarak değerlendirilmeli ve festival, etkinlik, düzenlenecek her türlü organizasyonun bireylerin kişiliklerinin hangi noktalarına temas ettiği öncelikle göz önüne alınmalıdır. Toplumun tarihi geçmişi, dili, dini, anayasal düzeni, toplumdaki örgütlenme hususları, eğitim durumları, sağlık imkânları, boş vakit değerlendirmeleri, gelenek ve görenekleri ve ahlak kavramlarının tamamı bir bütün olarak ele alınarak toplumda yaratacağı etkileri göz önüne alınarak hareket edilmelidir. Bu bilgilere sahip olmadan planlanması yapılacak olan her etkinliğin bireylerin istek, arzu ve beklentilerini karşılamayacak nitelikte olması öngörülmektedir.

Sosyal rejim, değerler sistemi içinde bulunan kişileri güdülenme yardımı olmadan denetleyememektedir. Genel olarak değerler sisteminin bir tarafı bireylerin kişilikleri ile içselleşme yoluna giderken, diğer yandan ise sistemde bulunmakta olan diğer kişiler tarafından kabul edilmiş kıstaslarla, hareketli halde içselleştirilmekte olan yönelimlerini durgunlaştırmak ve değişik ihtiyaçlara özgün yaklaşım üretmeye yönelmektedir. Bu kavramlar hem kendi değer yargılarına hem de başkalarının hareketlerine kıstaslar uyguladığından birbirleriyle bağlılık içerisindedir. Fakat üretim ilişkisini, sosyal sınıfların yükseliş ve alçalışlarına imkân tanıyan, şu anda var olan ilişkisi, etkilemekte olan bir faktör olduğundan dolayı turizm işin içine girdiğinde durum tamamen farklı bir yöne doğru gitmektedir. Turizm sosyal yapıda bazı değişikliklere yol açmaktadır. Turizmin, “sosyal bir bağlılık” olduğu düşünüldüğünde, sosyal sınıf, toplumsal konu, birleştirme ve bütünleştirme ayrıca yenileme hareketi olarak düşünüldüğünde, sosyal değer ve çalışma değerlerinin arasındaki fark ortaya çıkmaktadır. Bu seyahat hareketliliği, kültürel anlamda zenginleşme, dinlenme ve kentleşmekte olan sanayi toplumunun çalışmakta olan kitlelerine çevre değiştirici ve çalışma güçlerinde pozitif anlamda bir hareketlilik yarattığından dolayı sosyal ihtiyaçlara cevap vermekte olan bir konumda bulunmaktadır. Tepkisel bir durum söz konusudur çünkü kişiler kendi özgür kararları ile seçim yapmaktadır (Berber, 2003, s. 210). Toplum üzerinde meydana gelmekte olan her değişiklik beraberinde bireylerin de kendi kişiliklerinde değişimlere yol açmaktadır. Festivallerin yaratmış olduğu, özgürlükçü ve eğlenceli ortamlar bireylerin çevreleriyle etkileşime daha kolay girmesini ve bunun bir sonucu olarak bireylere kişilikleri üzerinde farklılaşma, olay ve durumlara değişik açıdan bakabilme ve yorumlayabilme yetisi kazandırmaktadır. Festivallerde kurulmakta olan ilişkiler sayesinde, bireyler farklı kültürel düzeydeki insanlarla bir araya gelerek sürekli bir fikir alışverişi halinde bulunmaktadır.

Festivallerin kültürel farklılaşma açısından farklı yönleri bulunmaktadır. Festivaller, bireylerin aidiyet duygusunu geliştirmekte ayrıca belirli özelliklerini ve normlarını açmasına sebep olabilecek belirli sorumluklar edindirmektedir. Yerel kültürel özellikleri, zengin aktivite ve renkli yaşamla kültürel olarak çeşitlendirmektedir. Yerel performanslar festivallerde dikkat çekici konuma gelirse, bu başarı ile yeni bir ilham oluşturacaktır. Bu durum olumlu izlenimler oluşturarak diğer sanat formlarıyla yaratıcı bir etkileşim içinde bulunmasına sebep olmaktadır. Bazı festivaller, halkın eğitimi konusunda da bir etki sahiptir. Genç bireylerin kültür-sanat faaliyetlerine olan ilgisini ortaya çıkartarak yavaş yavaş ortak değerlerin yaygınlaşmasını ve ilerleyen zamanda etkinliklere katılım potansiyellerini arttırmaktadır (Wang, 2009, ss. 20-21).

Festivallerin düzenlenmesiyle birlikte, toplumda yaşamakta olan bireylerin sosyal ilişkiler içine girmesi bireylerin kişilik yapılarında da birtakım değişiklikler meydana

na getirmektedir. Ortaya çıkmakta olan farklılaşma ortamları yani festivaller sayesinde toplumda dinamik olarak bir sosyal etkileşim meydana gelmektedir. Edinilen bu tecrübeler neticesinde bazı değerlerin gün yüzüne çıkmasına imkân verilerek, kişisel özelliklerin fark edilmesine imkân sağlamaktadır. Böylece toplumda yaşamakta olan bireylerin kişilik yapısına etki etmektedir.

2.4. La Turchia Festivallerin Toplumun Ekonomik Durumuna Etkisi

Turizm, gelişmiş ve gelişmekte olan birçok ülke için önemli bir ekonomik faaliyet konumunda bulunmaktadır. Ekonomik büyüme ve gelişme açısından önemli kaynaklardan biri olarak görülmektedir (Bahar, 2013, s. 5). Turizmin alt kollarından birisi olan festivaller ise, lokal olarak bölgenin kalkınmasına genel olarak da ülke ekonomisine katkı sağlamaktadır.

Turizmin, ekonomiye olan katkıları farklı sebeplerle sektör aracılığıyla ortaya atılmaktadır. Turizmin ekonomik olarak öneminin vurgulamak, iş dünyası, kamu arasında daha fazla öneme sahip olduğunun farkına vararak davranmak, turizm için alınacak yeni kararlar ve politikalar alınması, radikal açıdan ekonomiye büyük katkı sağlamaktadır. Turizme önem verilmesi, destek olunması sektör için oldukça önemli olarak görülmektedir. Turizme hükümet, işletmeler ve toplum tarafından verilen önemin artmasıyla birlikte, turizmin getirdiği ekonomik yarar ve maliyetler bölgede bulunan herkese bir şekilde ulaşmaktadır. Ekonomik olarak yapılan etki analizlerine bakıldığında ise; bu ekonomik hareketliliğin karşılıklı olarak bağımlılık, gerçekçi tahmin ve turizmin rolü ayrıca önemi konusunda önemli noktalarla çözümler bulunmasını sağlamaktadır (Stynes, 2000, s. 1). Turizmin getirdiği ekonomik hareketlilik, ülke ekonomisi için önemli bir yer teşkil etmekte olduğundan dolayı ülkeler turizmin bütün alanlarına çok fazla önem vermektedir.

Festivaller, toplum üzerinde yatırım, istihdam ve yaşam standartını yükseltmek gibi ekonomik bir etkiye sahiptir. Festivallerde ev sahipliği kavramı, ekonomik açıdan para akışının gerçekleşmesi olarak adlandırılabilir. Festivaller, ev sahipliği yapan toplumlar için turizmin gelişmesinde büyük katkı sağlamaktadır. Festivaller düzenlenirken elde edilen gelirler, örneğin giriş ücretleri topluma doğrudan ekonomik olarak katkı sağlamaktadır. Yani toplumlar başarılı festivallere ev sahipliği yaparak yerel halkın hayat düzeyini büyük oranda iyileştirmektedir (Wang, 2009, ss. 17-18). Festivaller düzenlendiği topluma doğrudan, ülke ekonomisine ise dolaylı olarak katkı sağlamaktadır. Ayrıca düzenlenmekte olan bu etkinlikler sayesinde ülkeler tüm dünyada kendi reklamlarını yapmaktadır.

Turizmin farklı ekonomik etkileri bulunmaktadır. Turizm ile satış, kâr, vergi vb. gelir-

lerde olumlu anlamda artışlar yaşanmaktadır. Birincil etkileri turizm sektöründe konaklama, restoran, ulaşım, eğlence ve perakende ticaret oluşturmaktadır. İkincil etkisi ise, turizm faaliyetlerinden dolayı bölgede iş gücüne duyulan ihtiyaç oluşturmaktadır (Stynes, 2000, s. 4). Turizm ile doğan iş gücünden oluşan ekonomik hareketlilik nakit akışının sürekli bir dinamik içinde olmasına sebep olmaktadır. Festivaller ekonomik olarak katkı sağlamakla birlikte kültürel anlamda da farklılıklar yaratmaktadır.

2.5. *La Turchia* Festivalinin Kültürel Etkileri

Festivaller toplumlar üzerinde geniş bir etki alanına sahiptir. Bu tabloda genel etki alanları verilmektedir. Festivalin; topluma, görüntü ve kimliğe ayrıca turizme etkisi bulunmaktadır. Festival düzenlenen toplumun kimlik ve değerlerini içinde barındıran festival turizmi oluşturmakta ayrıca topluluklara da etki etmektedir. Sürekli iç içe bir etkileşim içinde bulunan festival, yenilikleri ve toplumsal değerleri bir arada harmanlayarak hem turizm açısından hem de kültürel iletişim açısından önemli bir kavram olarak düşünülmektedir.

Şekil 2: Festivalin Etki Alanları (Allen vd., 2000, s. 121).



Pazarlama alanında, özellikle iş sektörünün turizm alt kümesini oluşturmakta aynı zamanda imaj ve kimliği benimsediği için hedef pazarlama mesajlarını barındırmaktadır. Böylece, temel değerlerini temsil eden bir “marka”, hem toplum hem de turizm sektörünün kullanabileceği bir materyal konumunda bulunmaktadır. Festivaller ve etkinlikler, bir toplum için kümeli bir etkiye sahip değildir. Aynı zamanda toplum kimliğinde olumlu ve olumsuz imaj etkisi yaratmaktadır (Derrett, 2003, s. 53). Festivaller, toplum üzerinde farklı etkilere sahiptir.

Şekil 3: Festivallerin Etki Alanları (Allen vd., 2000, s. 121).



Birincil kuvvetler sürekli yeni etkinlikler üretirken, toplulukların kimlikleri ve değerleri sabit kalmaktadır. Yani manzara değişmekte, yerleşme modelleri gelişmekte ve ziyaretçi sekmenleri değişmektedir. Ayrıca toplulukların faaliyetlerini sergiledikleri dış alanlar düzenli olarak iç ve dış ortamlardan etkilenmektedir. Siyasi, kültürel, sosyal, ekonomik, teknolojik açıdan toplumdaki bireyler belirli özelliklere sahip ailelerin ve alt kültür gruplarının demografik ve psikografik faktörlerle şekillenmiş birer üyesi olarak görülmektedir. Hedef pazarlama için kültür turizmi, topluluk ve yer duygusu aslında bir metalaşması olarak görülmektedir (Derrett, 2003, s. 53).

Festival, topluluk ve turizm arasında kültürel turizmi, topluluk ve görüntü ile kimlik arasında topluluk kültürel gelişimi, turizm ve görüntü kimlik arasında hedef pazarlama olarak sürekli bir etkileşim içindedir. Topluluk ve turizm arasında; kültürel turizmin doğmasına ve gelişmesine katkıda bulunmaktadır. Kültürel turizm, bireylerin farklı kültürler ile etkileşime geçerek kültürel farklılıkları tanımalarına ayrıca bulundukları coğrafyadan daha farklı kültürel değerleri tanıma ve aşina olma konusunda imkân sağlamaktadır. Turizm ile görüntü ve kimliğin ortak noktası olan hedef pazarlamanın, festivallerin yapıldığı topluma ekonomik olarak katkıları bilinmektedir. Festivallerin ekonomik olarak bu katkısı düşünüldüğünde hedef pazarlamanın ön planda olması kaçınılmazdır. Hedef kitlenin istek ve arzuları, beklentileri hedef pazarlama aşamasında büyük önem taşımaktadır. Festivallerde, topluluk ile görüntü ve kimliğin kaçınılmaz, yadsınamaz sonucu toplulukların kültürel gelişimleri bu tarz etkinliklerde büyük bir sonuç oluşturmaktadır. Topluluklar, bulundukları bölgelerden çıkarak ulusal değerleri ile farklı bir değişime girmektedir. Festivaller, kültürel olarak toplumları farklı kültürlerle etkileşim içine sokarak gelişmelerine olanak sağlamaktadır.

Tablolardan da anlaşıldığı gibi, festivallerin toplum üzerinde birçok etkisi bulunmak-

tadır. Bu etkiler festivallerin yalnızca birer eğlence etkinliğinden daha çok kültürlerin etkileşim içine girerek farklı kültürel değerleri öğrenmesine, ülkelerin ekonomilerine ayrıca katkıda bulunmasına ve toplumların sosyal yaşantılarına etkilerinin olduğunu göstermektedir. Yani festivaller bir eğlenceden daha çok kültürel etkileşime, iletişime, ekonomik gelişmeye, turizmin de gelişmesine katkı sağlamaktadır.

2.6. La Turchia Festivalinin Festivallerin Kültürlerarası Etkileşimi

Bazı uluslararası festivaller ve etkinlikler, çok kültürlü iletişim için bir platform sağlamaktadır. Bireyler farklı kültürlere ve geçmişe sahip olsalar dahi aynı ortamda uzun süre iletişim kurmaktadır. Bu durumda iletişim kurarak, fikir alışverişinde bulunurlar ve bu durum gelecekte iş birliği yapmaya kadar gitmektedir. Bu kültürlerarası iletişim sayesinde uluslararası iş birliği ve fikir alışverişi yaşanmakta, farklı kültürel geleneklere sahip bireyler etkileşim içinde bulunmaktadır (Wang, 2009, s. 20-21). Farklı gelenek, görenek, kültürlere sahip bireylerin bir araya gelerek aynı ortamda bulunmaları, zaman içinde farklı gelenek, görenek ve kültüre sahip olduklarından dolayı farkına varmadan etkilenmeyi mümkün kılarak kültürlerarası bir etkileşim ortamı yaratmaktadır.

Seyahat kavramı hem kültürel hem de turizm kalkınmasının önemli bileşenlerinden- dir. Seyahat kavramının, dünya genelinde bu iki olgu çerçevesinde değerlendirilmesi gerekmektedir. Kültür ve turizm; ekonomik, sosyal refah, bireyin özgürlük ve hakları- nın örnek teşkil ettiği, bireyin gelişiminin ayrılmaz bir parçası olarak seyahat ve kül- türüel farklılaşmayla zenginleştirmektedir (Picard ve Robinson, 2006, s. 15). Seyahat kavramı, bireylerin anlatılanlardan çok deneyimleyerek kendilerinin farklı kültürler hakkında bilgi edinmesine yol açmaktadır. Bu deneyimler sayesinde her bireyin farklı bir bakış açısıyla kültüre yaklaşması ve farklı anlamlar çıkarması dolayısıyla kültürle- rin birbirinden etkilenmesi konusunda da bir kaynak oluşturmaktadır.

Turizm sektörünün, tüm dünya toplumları arasında bulunan kültürel farklılıkların an- laşılması ayrıca bazı kültürlerin zaman geçtikçe birbirinden etkilenmesiyle başladığı düşünülmektedir. Fakat kitle iletişim araçlarının gelişim göstermesinin yanı sıra hayat tarzları konusunda en doğruyu bilgiyi edinme imkânının, o kültürlere yapılmakta olan ziyaretlerle gerçekleşeceği bilinmektedir. Kültürler yalnızca çevresel faktörleri göz önünde bulundurularak bir bütün olarak değerlendirilmektedir. Örneğin, bir Uzakdo- ğu kültürünü değerleriyle birlikte bir Asya coğrafyasına taşımak ve orada benzer şekil- de bir hayat sürmesini beklemek doğru değildir. Ya da bir Asya kültürünü, bir Uzakdo- ğu ülkesinde yaşatmak mümkün olmamaktadır. Bu kültürleri bir araya getirebilmenin en güzel yolu ziyaretçi ya da turist hareketliliğinin gerçekleşmesidir. Bundan dolayı farklı kültürel özelliklere sahip yerleri ziyaret etmek ya da orada yaşamak bireylerin

turizme katılmasını etkileyen birinci etken olarak kendini göstermektedir (Kozak vd., 2014, s. 87). Dünya üzerinde kültür çeşitliliği çok fazla olarak bilinmektedir. Bu çeşitlilik doğal olarak çoğunlukta olan kültürlerin diğer kültürler üzerinde etki yaratmasına imkân sağlamaktadır. Turizm sektörü sayesinde sürekli bir hareketlilik içerisinde olan bu kültürler sayesinde kültürel etkiler karşılıklı olarak oluşmaktadır.

17. yüzyılın sonları ve 20. Yüzyıla kadar olan süreçte merak, eğitim ve sosyal düzelmeye tabanlı var olan seyahat kavramı yerini eğlence, sosyal elit hayat gibi gelişmiş dünya düzeninde, kitlelerin yaygın faaliyetlerde bulunmasına sebep olan bir kavram olarak şekillenmektedir (Picard ve Robinson, 2006, s. 8). Gelişen teknoloji ile değişen dünyada artık eğlence anlayışları da yeni bir oluşumla bireylerin karşısına çıkmaktadır. Ulusal mesafelerin azaldığı bu dönemde, ulaşılabilirlik artmıştır. Doğal olarak bireyler artık daha bilinçli ve planlı bir şekilde hareket etmektedirler.

Turizmin gerçekleştiği alan, ülkenin bütününden daha küçük ve ülkenin içinde bulunan birçok şehirden büyük, bireylerin beyninde belirli bir izlenime sahip, markalaşmış ulusal bir alandır. Ayrıca önemli çekiciliklere, çekim merkezlerine, festival, karnaval vb. organizasyonlara, bölge içinde kurulan iyi ulaşım sistemleri, gelişim düzeyi, ülke düzeyinde gelişmiş bir ulaşım ağı potansiyelini amaçlamaktadır (Kozak, 2013, s. 117). Etkinlikler düzenlenirken oluşturulacak her türlü imkân; bireylerin ilgisini çekerek, festivallere olan ilgiyi de arttırmaktadır. Daha fazla ulaşılabilirlik sağlamak ise festivalerin odak noktası olmasına katkı sağlamaktadır.

Turizm, önemli kültürel kaynaklara sahip ekonomik kalkınma biçimi olarak tanımlanmaktadır. Fakat ekonomik güce bağlı olsa da birey ve toplumun erişebildiği bir etkinliktir. Turizmin, toplumların birbirlerini, geçmişlerini deneyimleyerek duygusal ve ruhsal anlamda anlayış alışverişi olarak özgürleştirici bir kavram olan iletişimle iç içedir (Picard ve Robinson, 2006, s. 23). Bireyler, kendisini ifade edebilen, anlaşılacak istenen sürekli bir etkileşim içerisinde bulunan toplumun yapıtaşı konumundadır. Bireylerin, etkinlikler veya organizasyonlara ilgisini çekebilmek ancak onları ifade eden şeylerin karşı taraf tarafından iyi bir şekilde analiz edilerek, bireylere birer ürün olarak sunulmasıyla gerçekleşmektedir. Böylece karşı tarafın da istek, arzu ve beklentilerine cevap vererek, tercih sebebi olarak organizasyonların ilgi çekmesi sağlanmaktadır.

SONUÇ

İnsanlık tarihinin başlangıcından günümüze bireyler ve toplumlar arası iletişim en önemli pratiklerinden biri olmuştur. Birçok yönden iletişim kavramı çeşitli çalışmalar ile ele alınmış ve bu doğrultuda bilimsel yeni bulguları insanlığın hizmetine sunmuştur. Her ne kadar iletişim ve kültürel çalışmaların köklü tarihe sahip olduğu bilinse de

iki kavram oldukça dinamik ve değişken bir yapıya sahiptir. Bireylerin topluluk halini alan yaşıyışlarında çeşitli kültürel öğelerin baskın hale gelmeye başlaması, çeşitli kültürel öğelerin giderek yok olması insanlık tarihi ile özdeştir. Bu nedenle iletişim ile kültür kavramlarını birbirlerini besleyen ve değişken kavramlar olarak ele almak gerekmektedir. Toplumsal yaşamın en önemli uzuvlarından biri olan iletişim kurma becerisi, insanlığın soyunu devam ettirebilmesinin unsurlarından biri olmuştur. İletişim ve bireysel ilişkilerin toplumsal bir hal almasıyla beraber kültürel nitelikler de toplumlar arası önem kazanmıştır. Yazılı olmayan kurallar bütünü olan kültürel birikimler, toplumların tarihi, ekonomik yapısı, çeşitli toplumlar ile etkileşimleri gibi birçok bulguyu bilim insanlarına sağlayabilmektedir. Bu nedenle bir toplumun yaşıyış biçimindeki kültürel niteliklere odaklanmak, aynı zamanda görünmeyen etkileşimleri de çalışmaya dahil etmek anlamına gelmektedir. Tez çalışması bu temel dayanaklar üzerine oturtulmuş ve kültürel etkileşimlere odaklanmanın toplumsal etkileşimleri yansıtabileceği fikri ile hareket edilmiştir.

Toplulukların birbirleriyle etkileşim kurma biçimleri dünyanın birçok yerinde farklı şekillerde görünür olmaktadır. Örneğın Afrika'da iki kabile arasındaki etkileşim ve kültürel aktarım farklıyken gelişmiş ülkelerin birbirleri ile kurdukları iletişim ve etkileşim biçimleri farklılık taşımaktadır. Dolayısıyla kültürel iletişimin sınırları belirlenip akademik çalışmalar üretilirken ülkelerin arasındaki tarihsel ilişki biçimlerinin de gözden geçirilmesi gerekmektedir. Tez çalışmasının örneklemini oluşturan *La Turchia* Festivali Türk-İtalyan geçmişini en net yansıtan örneklerden biri olmasının yanında kültürel iletişimin boyutlarını 21. yüzyılda net biçimde yansıtmaktadır. Her yıl ağustos ayında düzenlenen ve yoğun bir katılımı gerçekleştirilen *La Turchia* festivali günümüzde kültürel iletişimin güçlü boyutunu dünyaya göstermektedir. Kuşkusuz bu ve benzer kültürel iletişim modellerinin gerçekleşebilmesi için iki ülke arasında yoğun bir etkileşim sürecinin olması gerekmektedir. İtalya ve Türkiye'nin köklü geçmişi nedeniyle iki ülke arasındaki etkileşim durmaksızın devam etmiştir. Kimi zaman ekonomik kimi zaman sosyal ve siyasal sebeplerden dolayı yaşanan göçler de kültürlerin bir ülkeden diğere aktarılmasına aracı olarak yeni bir yapıyı ortaya çıkartmıştır. İtalya'da gerçekleştirilen *La Turchia* festivalinin kökenleri Osmanlı Askeri olan Balaban Hasan'ın Moena'ya yerleşmesine dayanmakta ve kültürel iletişimin yeni bir boyutunu gözler önüne sermektedir.

Kültürel aktarım ve iletişim biçimlerinin açıklanması için tez çalışması iki ülkenin festivali oluşturan köklü geçmişine odaklanmıştır. İtalyan ekonomisi ve Türkiye ekonomisi, demografik ve sosyal yaşantı, kültürel yapıları gibi birçok parametre birbirleri ile ilişkisel olarak yorumlanmıştır. Bu yorumlamalar sonucunda kültürel etkileşim meydana geldiği ve bu nedenle *La Turchia* festivaline zemin hazırlayan sebepler açıklayıcı

biçimde aktarılmıştır. İki ülkenin ekonomik, sosyal, kültürel, demografik yapılarının karşılaştırılması sonucunda ortaya çıkan veriler yorumlanmış ve festivalin kökenlerine bu karşılaştırmalı yaklaşımlar aracılığıyla ışık tutulmuştur. Türkiye'nin kültürel yapısı ve İtalyan kültürünün benzer noktaları ortaya konulmuş ve bu bilgiler ışığında festivalin kültürel iletişim açısından değerlendirilmesine odaklanılmıştır.

İtalya'da her yıl ağustos ayında gerçekleştirilen *La Turchia* Festivali'nin ilk göze çarpan özelliği tamamen Türk yaşayış biçimine ve Türk kültürüne ait öğelerin festival alanında görülmesidir. 300 yılı aşkın bir süredir devam eden festival Türkiye ve İtalya arasındaki tarihsel, kültürel ve ekonomik geçmişinin bir yansıması niteliğindedir. Bireyler topluluk halini alan yaşamlarında çeşitli önemli olayları kutlamak, yas tutmak gibi sebeplerle bir araya gelmektedir. Bu nedenle festival kavramı düşünülürken aynı zamanda bir topluluk için en önemli anlardan birinin tezahürü olduğunu unutmamak gerekmektedir. Bu doğrultuda İtalya'nın Moena şehrinde yaşayan bireyler için *La Turchia* Festivali bir anma töreni anlamına gelmekte ve bu görüşülen kişilerin beyanlarıyla da desteklenmektedir. Bu veriler ışığında, Moena Köyü'nde yaşayan İtalyan halkın her yıl düzenlediği bu festivalin kültürlerarası iletişim bağlamında İtalyan halkı üzerinde olumlu bir etkiye sahip olduğu ve Türk ve İtalyan kültürleri arasındaki iletişimin oluşmasında ve gelişmesinde önemli bir dinamik olarak görünürlülük kazandığına yönelik öngörüler doğrulanmıştır.

Toplulukların birlikte gerçekleştirdikleri ve kültürel yaşayış biçimini net olarak yansıtan festival gibi organizasyonların incelenmesi, bilimsel açıdan birçok bulguyu ortaya çıkartmaktadır. Örneğin *La Turchia* Festivali'ne katılan halkın giyiniş biçimleri, festivaldeki müzikler, yemekler, festival alanındaki Türk imgeleri gibi birçok öğenin kültürel aktarım ve iletişim biçimini yansıttığı göze çarpmaktadır. Festival alanını donatan Türk bayrakları, kıyafetler, padişah temsili gibi birçok öğe, Türk kültürünü doğrudan yansıtarak festivalin kendine has yapısını göz önüne sermektedir. Türkiye'den çeşitli sebeplerle yurt dışına göç eden gurbetçilerin de festivale yoğun katılımı sebebiyle kültürel iletişimi daimî kılan bir yapıya da sahip olmuştur. Bu bulgu, *La Turchia* Festivali sayesinde, İtalyan Kültürü içerisinde geleneksel Türk imgelerinin kullanıldığı öngörüsünü doğrulamaktadır.

MAKALE BİLGİ FORMU

Yazar(lar)ın Katkıları: Yazar çalışmaya %100 katkı sunmuştur.

Çıkar Çatışması Bildirimi: Yazar tarafından potansiyel çıkar çatışması bildirilmemiştir.

Destek/Destekleyen Kuruluşlar: Bu araştırma için herhangi bir kamu kuruluşundan, özel veya kar amacı gütmeyen sektörden hibe alınmamıştır.

Etik Onay ve Katılımcı Rızası: “Kültürlerarası iletişimde festival etkisi: La Turchia festivali” başlıklı çalışma etik kurul onayı gerektirmemektedir. Yazım sürecinde bilimsel, etik ve alıntı kurallarına uyulduğu, toplanan veriler üzerinde herhangi bir tahrifat yapılmadığı yazar tarafından beyan edilmiştir.

Kaynakça

- Allen J, Harris R., Jago Leo K. ve Veal A. J. (2000). *Events beyond 2000: setting the agenda* (1. Baskı). Sidney: School of Leisure, Sport and Tourism University of Technology Yayınları.
- Atak, O. (2009). Türk turizminin tanıtımında festivallerin yeri ve önemi: Antalya örneği. (Yüksek lisans tezi). İstanbul Üniversitesi, İstanbul: Türkiye.
- Bahar, H. İ. (2009). *Sosyoloji*. Ankara: Karınca Yayınları.
- Bahar, O., Kozak, M. (2013). *Turizm ekonomisi* (1. Baskı). Eskişehir: Anadolu Üniversitesi.
- Bakan, Berber Ş. (2003). Sosyal değişme katalizörü olarak turizm ve etkileri. *Selçuk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, (9), 207-211.
- Brier, B., Hobbs, A. H. (1999). *Daily life of the ancient Egyptians*. New York: Greenwood Yayınları.
- Cevizci, A. (2015). *Felsefe tarihi* (7. Baskı). İstanbul: Say Yayınları.
- Congcong, T. (2014). The study of festival tourism development of shanghai, *International Journal of Business and Social Science*, 5 (4), 52-58.
- Demir, S. (2019). *Coğrafi Açıdan Türkiye’de Festivaller*. (Yüksek lisans tezi). Süleyman Demirel Üniversitesi. Isparta: Türkiye.
- Derrett, R. (2003). Making sense of how festivals demonstrate a community’s sense of place. *Event Management*, 8(1), 49-58.
- Freeman, C. (2005). *Mısır, Yunan ve Roma antik akdeniz uygarlıkları*. Angı S. K. (Çev.). Ankara: Dost Yayınları.
- Güney, S. (2007). *Örgüt kültürü* (2. Baskı). Ankara: Nobel Yayınları.
- Henderson, J. C. (2003). Managing tourism and islam in peninsular Malaysia. *Tourism Management*, Singapur 24(4), 447-456.
- İzgi, Ö. (2000), *Çin Elçisi Wang Yen-te’nin uygur seyahatnamesi*, Ankara: Türk Tarih Kurumu Basımevi.
- Kartarı, A. (2001). *Farklılıklarla yaşamak: kültürlerarası iletişim*. Ankara: Ürün Yayınları.
- Kaşgarlı M. (1941), *Divanü Lügat-İt-Türk tercümesi III*. Atalay, B. (Çev.). Ankara: Türk Dil Kurumu Yayınları.
- Klyagin S. V. Y., Peremibeda P. A. (2020). Non-political resources of the political: on dynamic models in the methodology of studying and implementing intercultural communication. *ВЛACTБ Dergisi*, (1) 119-124.
- Koca, S. (2002), Eski Türklerde bayram ve festivaller. Güzel, H.C., Çiçek, K., Koca, S.

(Ed).

Türkler (3), Ankara: Yeni Türkiye Yayınları.

Korkmaz, E. K. (2014). Sosyal yapılandırmacı öğrenme ortamı tasarımının, öğrencilerin kültürlerarası duyarlılığına ve etnik merkezçiliğine etkisi. (Doktora tezi). Yıldız Teknik Üniversitesi, İstanbul: Türkiye.

Kozak, M., Akoğlu, M., Kozak, N. (2014). *Genel turizm ilkeler kavramlar*. Ankara: De-ıay Yayıncılık.

Lyck, L.L., Long, P., Grige, A.X. (2012). Tourism, festivals and cultural events in times of crisis, *Frederiksberg Bogtrykkeri*, Denmark, 11-12.

Marshall, G. (1999). Sosyoloji sözlüğü. Osman Akınhay, Kömürcü D. (Çev.), Ankara: Bi-ım ve Sanat Yayınları.

Neugebauer, O. (1942), The origin of the egyptian calender, *Journal of Near Eastern Studies*, 1 (4), 396-403.

Nikolaevna S. T. (2020). Модели Межкультурной Коммуникации, Власть

Ocak, D. (2006), XVI. yüzyıl Osmanlı şenliklerinin siyasal boyutları ve gündelik hayata etkileri. (Yüksek lisans tezi). Ankara Üniversitesi, Ankara: Türkiye.

Bakan, Ö., Canöz, K. (2017). Kültürlerarası iletişim bağlamında Türk üniversite öğrencilerinin Japonlara yönelik kalıp yargıları. *Selçuk Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, (37), 91-107.

Picard, D., Robinson, M. (2006). *Festivals, tourism and social change: Remaking worlds, channel view publications*, Clevedon: England.

Rogers, E. M. (1999). Georg Simmel's concept of the stranger and intercultural communication research, *Communication Theory Dergisi*, 9 (1), 58-74.

Sarı, E. (2004). Kültürlerarası iletişim: temeller, gelişimler, yaklaşımlar. *Folklor/Edebiyat Uluslararası Kıbrıs Üniversitesi Dergisi*, 10 (39), 1-31.

Seloğlu, A. (2012). İtalya'daki türkolojik bulgular: Moena'da Türk kültürüne dair izler. *Gazi Üniversitesi Türkçe Araştırmaları Akademik Öğrenci Dergisi*, 2 (2), 82-87.

Seregina, T. N. (2020). Kültürlerarası iletişim modelleri. *Yetki*, 28 (1), 119-124. <https://doi.org/10.3171/vlast.v28i1.7062>

Smith, A. D. (1994). *Milli kimlik*. Şener, B. S. (Çev.), İstanbul: İletişim Yayıncılık, 48-50.

Soydaş U. A. (2010). *Kültürlerarası iletişim farklı kültürel ortamlarda çalışma ve iletişim*. İstanbul: Parşömen Yayınları.

Stynes, D. (2000). Economic impacts of tourism. <https://msu.edu/course/prr/840/econimpact/pdf/ecimpvol1.pdf>

Temizsoylu, G. (2015). İtalya'da bir Türk köyü: Moena. *Bütün Dünya Dergisi*, (3), 71-74.

Wang, Y. (2009). The impact of festivals and events on cityimage: a case analysis of ningbo international fashion festival, (Yüksek lisans tezi), Erasmus 112 University, Rotterdam.

Yeşilçayır, C. (2014). Toplum kültürünün kurum kültürüne yansıması. *Mavi Atlas Gümüşhane Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi*, Bahar Sayı: 3(2), 62-72.

Sabah. (2007, Ocak 20). *İtalya'daki Türk köyünden davet var*. Eylül 9, 2018 tarihinde Sabah: <http://arsiv.sabah.com.tr/2007/01/20/cp/gnc110-20070107-102.html> adresinden alındı

Comminet. (2005, Ağustos 12). *Cultural Indicator Tree Model*. Ağustos 20, 2018 tarihinde Comminet: <https://www.comminet.com/digital-health/content/cultural-indicator-tree-model> adresinden alındı

Gezilecek Yerler. (2018, Şubat 20). *Avrupa'nın ortasında ilginç bir köy! Herkes Türk gibi yaşıyor....* Ağustos 1, 2018 tarihinde Gezilecek Yerler: <https://gezilecekyerler.com/avrupanin-ortasinda-ilginc-bir-koy-herkes-turk-gibi-yasiyor/> adresinden alındı

Haberler.com. (2017, Ağustos 20). *İtalya'da Yüzlerce Yıldır Süren Türk Festivali Sona Erdi*. Ağustos 2, 2018 tarihinde Haberler.com: <https://www.haberler.com/guncel/italya-da-yuzlerce-yildir-suren-turk-festivali-9950980-haberi/> adresinden alındı

HanedanCity. (2018, Mart 12). *İtalya'nın Moena Köyünde Düzenlenen Türk Festivali*. Eylül 9, 2018 tarihinde HanedanCity: www.hanedancity.com/index.php/2018/03/12/italyanin-moena-koyunde-duzenlenen-turk-festivali adresinden alındı

Visintainer, E. (2011, Ekim 14). *İtalya'da Unutulmuş Türk Varlığı: Moena Türkleri*. Ağustos 13, 2018 tarihinde ORSAM: <https://www.orsam.org.tr/tr/italya-da-unutulmus-turk-varligi-moena-turkleri> adresinden alındı

Kurumu, T. D. (2015). *Festival*. Kasım 22, 2020 tarihinde Türk Dil Kurumu Türkçe Sözlükleri: <https://sozluk.gov.tr/> adresinden alındı